

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

**Відокремлений структурний підрозділ
«ВІННИЦЬКИЙ ТОРГОВЕЛЬНО-ЕКОНОМІЧНИЙ ФАХОВИЙ
КОЛЕДЖ ДЕРЖАВНОГО ТОРГОВЕЛЬНО-ЕКОНОМІЧНОГО
УНІВЕРСИТЕТУ»**

ЗАТВЕРДЖЕНО
на засіданні
педагогічної ради
ВСП «ВТЕФК ДТЕУ»
«10» лютого 2022 р.
(протокол № 4)

ВВЕДЕНО В ДІЮ
Наказ ВСП «ВТЕФК ДТЕУ»
«10» лютого 2022 р.

№ 39/01-06

Директор



Наталія ЛОЗОВСЬКА

ПОЛОЖЕННЯ
про порядок реалізації права на академічну мобільність
у ВСП «Вінницький торговельно-економічний фаховий коледж
ДТЕУ»

Вінниця, 2022

ЗМІСТ

Розділ №	Назва розділу	Сторінка
1.	ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ	3
2.	ЦІЛІ, ЗАВДАННЯ, ЗАСОБИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ УЧАСНИКІВ ОСВІТЬОГО ПРОЦЕСУ КОЛЕДЖУ	6
3.	УМОВИ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ	7
4.	ОРГАНІЗАЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ	7
5.	ВИЗНАННЯ ТА ПЕРЕЗАРАХУВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ ЗДОБУВАЧІВ ОСВІТИ	9
6.	ОБОВ'ЯЗКИ ВСП «ВТЕФК ДТЕУ» ЯК УЧАСНИКА АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ	9
7.	ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ ЗДОБУВАЧІВ ОСВІТИ ВСП «ВТЕФК ДТЕУ» ТА ЗАКЛАДІВ ОСВІТИ-ПАРТНЕРІВ, ЯКІ БЕРУТЬ УЧАСТЬ У ПРОГРАМАХ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ	10
8.	ЗВІТНІСТЬ ТА ОФОРМЛЕННЯ ДОКУМЕНТІВ ЗА РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ ЗА ПРОГРАМОЮ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ	12

1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1.1. Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність у ВСП «Вінницький торговельно-економічному фаховий коледж Державного торговельно-економічного університету» (далі – Положення) є складовою системи внутрішнього забезпечення якості освітньої діяльності та якості фахової передвищої освіти і встановлює порядок організації програм академічної мобільності для учасників освітнього процесу у ВСП «Вінницький торговельно-економічному фаховий коледж ДТЕУ» (далі – Коледж)

Положення розроблено відповідно до:

- Закону України «Про освіту»;
- Закону України «Про фахову передвищу освіту»,
- Постанови Кабінету Міністрів України від 12 серпня 2015 р. № 579 «Про затвердження Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність» (Порядок в редакції Постанови КМ № 599 від 13.05.2022).

1.2. **Мобільність (Mobility)** – ключовий принцип формування європейського простору освіти, що передбачає різноманітні можливості для вільного переміщення учасників освітнього процесу з метою академічного і загальнокультурного взаємозбагачення, слугує забезпеченню цілісності, якості, ґрунтовності набутих компетенцій.

1.3. **Академічна мобільність** передбачає можливість учасників освітнього процесу навчатися, викладати, стажуватися чи проводити наукову діяльність в іншому навчальному закладі (науковій установі) на території України чи поза її межами.

У цьому Положенні терміни вживаються в такому значенні:

академічна мобільність - академічна мобільність у сфері фахової передвищої освіти (далі - академічна мобільність) - у значенні, визначеному Законом України «Про фахову передвищу освіту» відповідно;

заклад освіти (наукова установа) - український, іноземний заклад фахової передвищої, вищої освіти, відокремлені структурні підрозділи, що беруть участь у програмі академічної мобільності на умовах і в порядку, визначених цим Положенням;

заклад-партнер - український, іноземний заклад освіти, що бере участь у програмі академічної мобільності на підставі міжнародних договорів України про співробітництво у галузі освіти та/або науки, міжнародних програм та проєктів або договорів про співробітництво між українськими закладами освіти чи між українським закладом освіти та іноземним закладом освіти;

іноземний заклад освіти - заклад освіти, який на умовах і в порядку, визначених цим Положенням, бере участь у програмі академічної мобільності, а також відокремлений структурний підрозділ іноземного закладу освіти (наукової установи);

іноземний учасник академічної мобільності (далі - іноземний учасник) - особа, яка відповідає вимогам, зазначеним в абзаці четвертому пункту 1 Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність» (Порядок в редакції Постанови КМ № 599 від 13.05.2022) і реалізує право на академічну мобільність у певному українському закладі освіти (науковій установі) на умовах і в порядку, визначених цим Положенням;

програма академічної мобільності - діяльність українських та іноземних закладів освіти, спрямована на забезпечення реалізації прав українських та іноземних учасників освітнього процесу, а також працівників закладу освіти (наукової установи) на академічну мобільність протягом визначеного часу на підставі угоди з іншим українським закладом освіти (науковою установою) або іноземним закладом-партнером на умовах і в порядку, визначених цим Положенням;

український заклад освіти (наукова установа) - український заклад фахової передвищої, вищої освіти (наукова установа), що розташований на території України, утворений органом державної влади, органом місцевого самоврядування, громадянином України або іншою юридичною особою відповідно до законодавства,

який на умовах і в порядку, визначених цим Порядком, бере участь у програмі академічної мобільності, відокремлений структурний підрозділ українського закладу фахової передвищої, вищої освіти (наукової установи), що провадить освітню діяльність у сфері фахової передвищої, вищої освіти на підставі окремо встановленого ліцензованого обсягу з підготовки фахівців (наукову, науково-технічну діяльність);

український учасник академічної мобільності (далі - український учасник) - громадяни України, іноземці та особи без громадянства, особи, яким надано статус закордонного українця, особи, яких визнано біженцями, та особи, які потребують додаткового захисту, які здобувають фахову передвищу, вищу освіту певного освітнього, освітньо-наукового/освітньо-творчого рівня, науковий ступінь за денною (очною) формою здобуття освіти (з відривом від виробництва) або працюють за основним місцем роботи в певному українському закладі фахової передвищої, вищої освіти (науковій установі) і реалізують право на академічну мобільність у певному іноземному або українському закладі освіти (науковій установі) на умовах і в порядку, визначених цим Порядком;

учасник академічної мобільності - український та іноземний учасник.

Інші терміни вживаються у значенні, визначеному Законами України «Про освіту», «Про фахову передвищу освіту», «Про вищу освіту», «Про наукову і науково-технічну діяльність».

1.4. Учасниками академічної мобільності є учасники освітнього процесу Коледжу, іноземні учасники освітнього процесу та навчальні заклади (наукові установи), що беруть участь у програмах академічної мобільності.

1.5. Академічна мобільність здобувачів освіти, а також педагогічних або інших працівників Коледжу поділяється на:

1) за місцем реалізації права на академічну мобільність вона поділяється на:

- внутрішню академічну мобільність – академічна мобільність, право на яку реалізується учасниками освітнього процесу Коледжу у навчальних закладах (наукових установах) – партнерах в межах України;

- міжнародну академічну мобільність – академічна мобільність, право на яку реалізується учасниками освітнього процесу Коледжу у навчальних закладах (наукових установах) – партнерах поза межами України;

2) за сферою діяльності - на освітню та наукову;

3) за способом реалізації:

- очну, що передбачає фізичне переміщення учасника академічної мобільності до закладу-партнера;

- дистанційну, що передбачає інтерактивну взаємодію учасника академічної мобільності, що забезпечується використанням відповідних інформаційно-комунікаційних технологій;

- змішану, що передбачає очно-дистанційну участь учасника академічної мобільності.

1.6. Основними **видами** академічної мобільності є:

- ступенева мобільність – навчання у навчальному закладі, відмінному від постійного місця навчання учасника освітнього процесу, з метою здобуття певного ступеня / рівня освіти, що підтверджується документом (документами) про відповідну освіту або про здобуття відповідного ступеня / рівня освіти від двох або більше навчальних закладів;

- кредитна мобільність – навчання у навчальному закладі, відмінному від постійного місця навчання учасника освітнього процесу, з метою здобуття кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи та/або відповідних компетентностей, результатів навчання (без здобуття кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи), що будуть визнані у навчальному закладі постійного місця навчання вітчизняного чи іноземного учасника освітнього процесу.

При цьому загальний період навчання для таких учасників за програмами кредитної мобільності залишається незмінним.

1.7. **Формами** академічної мобільності для учасників освітнього процесу у Коледжі є:

- навчання за програмами академічної мобільності на основі двосторонніх або багатосторонніх договорів між Коледжем та навчальними закладами – партнерами щодо програм академічної мобільності (без отримання другого документа про відповідну освіту);

- навчання за програмами академічної мобільності на основі двосторонніх або багатосторонніх договорів між Коледжем та навчальними закладами – партнерами щодо програм академічної мобільності (з можливістю отримання спільних або подвійних документів про відповідну освіту);

1) для учасників академічної мобільності, які здобувають освітній ступінь фахового молодшого бакалавра:

- навчання за освітніми (освітньо-професійними) програмами кредитної або ступеневої академічної мобільності;

- мовне стажування (удосконалення рівня практичного володіння іноземною мовою в певній професійній діяльності або галузі знань);

- навчально-наукове стажування (діяльність, спрямована на набуття практичного досвіду на основі досліджень та формування нових професійних компетентностей у психолого-педагогічній, науково-дослідній, організаційно-управлінській діяльності в межах певної спеціальності/галузі знань);

- практика (отримання досвіду професійної діяльності в галузі майбутньої, наявної, суміжної спеціальності під керівництвом працівників закладу освіти (наукової установи) з метою формування фахових компетентностей та навичок у реальних, у тому числі виробничих, умовах для прийняття самостійних рішень у практичній діяльності, оволодіння методами, формами організації та засобами праці в певній професійній діяльності або галузі знань);

- інші форми (участь у семінарах, конференціях, виступи та публікації в межах певної спеціальності/галузі знань тощо), що не суперечать законодавству та відповідають вимогам, встановленим пунктом 10 Постанови Кабінету Міністрів України від 12 серпня 2015 р. № 579 «Про затвердження Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність»;

2) для учасників академічної мобільності, які є педагогічними або іншими працівниками закладу освіти:

- участь у спільних освітніх та/або наукових проєктах (діяльність у складі тимчасової проєктної групи, утвореної на певний строк для реалізації мети та виконання завдань певного освітнього або наукового проєкту за рахунок гранту, наданого закладам-партнерам);

- викладання;

- стажування;

- наукове дослідження;

- мовне стажування;

- підвищення кваліфікації;

- інші форми (участь у семінарах, конференціях, виступи та публікації в межах певної спеціальності/галузі знань тощо), що не суперечать законодавству.

1.9. **Умови навчання і перебування** учасників академічної мобільності та інші питання визначаються двосторонніми або багатосторонніми договорами між Коледжем та закладами – партнерами.

1.10. **Кількість кредитів ЄКТС** та заходи контролю за кожним видом та формою академічної мобільності визначаються положенням про організацію освітнього процесу, затвердженим Коледжем в установленому законодавством порядку.

Інформація про участь здобувачів освіти у програмі академічної мобільності за відповідними формами академічної мобільності вноситься до Єдиної державної електронної бази з питань освіти.

1.11. **Тривалість** участі у програмі (програмах) академічної мобільності для учасників академічної мобільності, які є педагогічними або іншими працівниками закладу освіти, не може перевищувати двох років поспіль.

Для учасників академічної мобільності, які здобувають освітній ступінь фахового молодшого бакалавра, сукупна тривалість участі у програмі (програмах) академічної мобільності не може перевищувати 50 відсотків тривалості нормативного строку навчання за відповідною освітньо-професійною програмою.

2. ЦІЛІ, ЗАВДАННЯ, ЗАСОБИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ УЧАСНИКІВ ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ КОЛЕДЖУ

2.1. Цілі, завдання та загальні правила забезпечення і реалізації права на академічну мобільність повинні відповідати основним принципам Спільної декларації міністрів освіти Європи «Європейський простір у сфері вищої освіти», вчиненої у м. Болоньї 19 червня 1999 р. (Болонська декларація).

2.2. Основними **цілями** академічної мобільності учасників освітнього процесу України є:

- підвищення якості освіти;
- підвищення ефективності наукових досліджень;
- підвищення конкурентоздатності випускників Коледжу на українському та міжнародному ринках освітніх послуг та праці;
- збагачення індивідуального досвіду учасників освітнього процесу щодо інших моделей створення та поширення знань;
- залучення світового інтелектуального потенціалу до вітчизняного освітнього процесу на основі двосторонніх та багатосторонніх договорів між навчальними закладами – партнерами;
- встановлення внутрішніх та зовнішніх інтеграційних зв'язків;
- гармонізація освітніх стандартів навчальних закладів – партнерів.

2.3. Основними **завданнями** академічної мобільності є:

- підвищення рівня теоретичної та практичної підготовки учасників освітнього процесу, проведення досліджень з використанням сучасного обладнання і технологій, опанування новітніми методами дослідження, набуття досвіду проведення науково-дослідної роботи та впровадження її результатів;
- набуття професійного досвіду під час проходження практики;
- можливість одночасного отримання спільних або подвійних документів про освіту;
- підвищення рівня володіння іноземними мовами;
- посилення інтеграції освіти і науки, розвиток подальших наукових досліджень, поглиблення знань національних культур інших країн, а також поширення знань про мову, культуру, освіту і науку України;
- підтримка соціальних, економічних, культурних, політичних взаємовідносин та зв'язків з іншими країнами.

2.4. Прозорість **визнання, перезарахування** результатів навчання забезпечується шляхом використання:

- інформаційних пакетів за кожною спеціальністю українською / англійською мовами (у разі необхідності);
- кредитів ЄКТС, які є одиницею вимірювання обсягу навчального навантаження здобувача освіти, необхідного для досягнення визначених (очікуваних) результатів навчання;
- договору про навчання;
- аплікаційної форми студента;

- договору про практичну підготовку;
- академічної довідки, в якій відображаються навчальні досягнення здобувача освіти в національній шкалі, а також зазначається кількість кредитів ЄКТС на всі види робіт (навчальні дисципліни, практики).

3. УМОВИ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

Під час реалізації здобувачем освіти права на академічну мобільність будь-якого виду та форми повинні виконуватися такі умови:

3.1. Мета та завдання академічної мобільності відповідають навчальним цілям, орієнтованим на отримання таким здобувачем професійного досвіду в галузі майбутньої, наявної, суміжної спеціальності, професійних компетентностей та навичок.

3.2. Навчання за програмою академічної мобільності здійснюється під керівництвом визначеного працівника закладу освіти (наукової установи) за узгодженими освітніми (освітньо-професійними) програмами закладів-партнерів.

3.3. Результати академічної мобільності визначаються у кредитах ЄКТС та/або відповідних компетентностях, результатах навчання (без здобуття кредитів ЄКТС), що будуть визнані українським закладом (Коледжем) постійного місця навчання (для українського учасника) або іноземним закладом постійного місця навчання (для іноземного учасника).

3.4. Під час реалізації здобувачем освіти права на академічну мобільність будь-якого виду чи форми, який навчається в українському закладі на підставі державного (регіонального) замовлення, строк здобуття певного освітньо-професійного ступеня не повинен збільшуватися. У разі коли ця вимога не виконується (не може бути виконана), здобуття такою особою освітньо-професійного ступеня після закінчення нормативного строку навчання здійснюється за рахунок коштів фізичних (юридичних) осіб.

4. ОРГАНІЗАЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

4.1. З метою організації та реалізації права на академічну мобільність будь-якого виду та форми закладами-партнерами в **партнерському договорі** визначаються (додаток 4):

мета, завдання, вид та форма, тривалість, строк (у разі потреби етапи) академічної мобільності;

результати, яких очікується досягти;

документ, що отримує український та/або іноземний учасник після завершення участі у програмі академічної мобільності;

права та обов'язки закладів-партнерів;

критерії відбору учасників академічної мобільності та сторона, що здійснюватиме відбір;

перелік документів, необхідних для участі у програмі академічної мобільності, вимоги до них, процедура та строк їх подання;

фінансові умови програми академічної мобільності, умови медичного забезпечення або медичного страхування;

строк, умови та порядок звітування учасника академічної мобільності під час або після повернення до закладу освіти постійного місця навчання (Коледжу), порядок визнання результатів академічної мобільності, а також заходи, що вживаються в разі недосягнення мети академічної мобільності та/або невизнання її результатів, виникнення конфліктних або непередбачуваних ситуацій під час участі у програмі академічної мобільності або визнання її результатів;

строк, умови та порядок ліквідації академічної заборгованості у закладах-партнерах (для освітньої академічної мобільності);

порядок внесення змін до партнерського договору;

підрозділи закладів-партнерів, що будуть забезпечувати виконання програми академічної мобільності, контактні особи;

інші умови, необхідні для забезпечення досягнення результатів академічної мобільності.

4.2. Для освітньої академічної мобільності обов'язковим є визначення закладами-партнерами в партнерському договорі переліку і змісту освітніх компонентів, порядку вибору додаткових навчальних дисциплін (крім вивчення в закладі-партнері обов'язкових навчальних дисциплін), обсягу навчального навантаження, детального опису оцінювання результатів та їх відображення в додатку до диплома, форми та змісту академічної довідки або інших аналогічних документів, де зазначаються результати академічної мобільності.

4.3. У разі укладення партнерського договору в умовах воєнного стану здобувачі освіти попереджаються закладом освіти (науковою установою) постійного місця навчання про можливість перезарахування неповного обсягу кредитів ЄКТС, отриманих у межах програми внутрішньої академічної мобільності, та необхідність вивчення додаткових освітніх компонентів у закладі освіти (науковій установі) постійного місця навчання для завершення програми підготовки за відповідним освітнім рівнем.

4.4. У разі коли під час участі у програмі академічної мобільності виникають ситуації, не врегульовані партнерським договором, вони можуть визначатися в договорі академічної мобільності між учасником та закладом-партнером постійного місця навчання, якщо не зачіпаються інтереси іншого закладу-партнера, і за погодженням із закладом-партнером, якщо його інтереси зачіпаються.

4.5. У разі залучення до виконання програми академічної мобільності фінансової або іншої підтримки сторонніх організацій або на умовах співфінансування, у тому числі міжнародними організаціями (крім закладу-партнера), така організація є третьою стороною під час укладання партнерського договору.

4.6. У договорі академічної мобільності, що укладається між особою, яку відібрано відповідно вимог цього Порядку для участі у програмі академічної мобільності, та українським закладом освіти (Коледжем) постійного місця навчання, зазначаються:

реквізити паспорта громадянина України, документа, що посвідчує особу іноземця або особу без громадянства, та довідки про присвоєння йому реєстраційного номера облікової картки платника податків (крім фізичних осіб, які через свої релігійні переконання відмовляються від прийняття реєстраційного номера облікової карти платника податків та офіційно повідомили про це відповідному контролюючому органу і мають відмітку в паспорті);

мета, завдання, вид та форма, тривалість, строк (у разі потреби етапи); результати, яких очікується досягти; документ, що отримує учасник після завершення участі у програмі академічної мобільності; перелік та зміст освітніх компонентів, обсяг навчального навантаження, детальний опис оцінювання результатів та їх відображення в додатку до диплома (для освітньої академічної мобільності);

права та обов'язки сторін;

фінансові умови програми академічної мобільності, умови медичного забезпечення або медичного страхування;

строк, умови та порядок звітування під час або після повернення до українського закладу-партнера, визнання результатів академічної мобільності, а також заходи, що вживатимуться в разі недосягнення цілей академічної мобільності або невизнання її результатів;

порядок вибору додаткових навчальних дисциплін (крім вивчення в закладі-партнері обов'язкових навчальних дисциплін) для освітньої академічної мобільності;

строк, умови та порядок ліквідації академічної заборгованості, у тому числі в закладі-партнері;

порядок внесення змін до договору академічної мобільності;

інші умови, необхідні для забезпечення досягнення результатів академічної мобільності.

4.7. Договір академічної мобільності, що укладається під час реалізації будь-якого виду чи форми академічної мобільності українським учасником, який навчається на підставі державного (регіонального) замовлення, в обов'язковому порядку повинен містити вимогу щодо незбільшення строку здобуття відповідного освітньо-професійного ступеня та в разі невиконання цієї вимоги - продовження строку здобуття освіти такою особою понад нормативний для такого освітньо-професійного ступеня за рахунок коштів фізичних (юридичних) осіб.

4.8. У разі коли український учасник є неповнолітньою особою, договір академічної мобільності укладається з одним із його батьків або особою, яка є його законним представником.

4.9. Після укладення договору академічної мобільності керівник українського закладу-партнера видає розпорядчий документ, в якому визначається мета, строк, умови (у тому числі фінансові) програми академічної мобільності українського учасника. Особа набуває статусу українського учасника з дати, визначеної в такому документі.

5. ВИЗНАННЯ ТА ПЕРЕЗАРАХУВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ ЗДОБУВАЧІВ ОСВІТИ

5.1. Визнання результатів навчання здійснюється на основі Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи.

Порівняння обсягу навчального навантаження під час здобуття фахової передвищої освіти в межах програми академічної мобільності повинне ґрунтуватися на зіставленні результатів навчання, яких було досягнуто здобувачем освіти у навчальному закладі – партнері, та результатів навчання, запланованих освітньою / освітньо-професійною програмою, за якою здобувач навчається у Коледжі на постійній основі.

5.2. Після повернення здобувача освіти до Коледжу в його індивідуальний навчальний план на наступний семестр включають дисципліни, не опановані здобувачем освіти, якщо навчальна програма частково збігається з навчальною програмою навчального закладу – партнера.

5.3. Перезарахування вивчених навчальних дисциплін здійснюється на підставі укладеного договору та наданої здобувачем освіти академічної довідки.

5.4. При перезарахуванні результатів навчання до навчальної картки здобувача освіти вносяться: назва дисципліни, загальна кількість годин/кредитів, оцінка та номер академічної довідки як підстави щодо перезарахування.

5.5. Результати атестації здобувачів освіти за період навчання у навчальному закладі – партнері наводяться за шкалою ЄКТС та шкалою, прийнятою у навчальному закладі – партнері і переводяться у шкалу, прийняту у Коледжу.

6. ОBOB'ЯЗКИ ВСП «ВТЕФК ДТЕУ» ЯК УЧАСНИКА АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

6.1. ВСП «ВТЕФК ДТЕУ» як заклад освіти – партнер, що відправляє на навчання, зобов'язаний:

- укласти договір про співробітництво щодо реалізації програми академічної мобільності здобувачів освіти між Коледжем і навчальним закладом – партнером та узгодити навчальні програми;
- забезпечити вільний і рівний доступ здобувачів освіти до інформації про наявні програми академічної мобільності та існуючі критерії відбору;
- надати здобувачам освіти консультативні послуги під час оформлення документів для участі у програмах академічної мобільності;

- проконтролювати наявність документів, що підтверджують законність перебування здобувачів освіти – іноземців на території приймаючої країни.

6.2. ВСП «ВТЕФК ДТЕУ» як навчальний заклад – партнер, що приймає на навчання, зобов'язаний:

- зарахувати здобувача освіти, направлено на навчання на визначений договором строк відповідно до законодавства;

- створити усі необхідні умови для виконання здобувачем освіти індивідуального навчального плану;

- сприяти здобувачу освіти у вирішенні візових, житлових та побутових проблем;

- надавати можливість здобувачу освіти навчального закладу – партнера брати участь у наукових конференціях, симпозіумах, виставках, конкурсах, представляти свої наукові роботи для публікацій, користуватися навчальною, науковою, виробничою, культурною, спортивною базами Коледжу;

- контролювати наявність документів, що підтверджують законність перебування здобувача освіти – іноземця на території України;

- після завершення навчання видати здобувачу освіти документ з переліком та результатами вивчення навчальних дисциплін, кількістю кредитів та інформацією про систему оцінювання навчальних здобутків або документ про освіту з додатком встановленого зразка.

6.3. Обов'язки Коледжу та навчальних закладів-партнерів щодо здобувачів освіти, які беруть участь у програмах академічної мобільності, мають бути обумовлені у відповідних договорах між ними.

7. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ ЗДОБУВАЧІВ ОСВІТИ ВСП «ВТЕФК ДТЕУ» ТА ЗАКЛАДІВ ОСВІТИ-ПАРТНЕРІВ, ЯКІ БЕРУТЬ УЧАСТЬ У ПРОГРАМАХ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

7.1. На період освітньої академічної мобільності українські учасники:

зберігають за собою місце навчання, право на призначення академічної та/або соціальної стипендії незалежно від наявності в партнерському договорі та/або договорі академічної мобільності положення щодо фінансової підтримки закладом-партнером у грошовій та/або безгрошовій формі та її обсягів; інше соціальне забезпечення відповідно до законодавства. Стипендіальне забезпечення під час та після завершення участі у програмі академічної мобільності здійснюється відповідно до законодавства;

мають право самостійного вибору додаткових навчальних дисциплін (крім вивчення в закладі-партнері обов'язкових навчальних дисциплін);

у частині освітньої та/або наукової академічної мобільності мають права і обов'язки здобувача освіти закладу-партнера (крім фінансового (стипендіального та іншого соціального) забезпечення).

Відомості про українського учасника освітньої академічної мобільності вносяться до Єдиної державної електронної бази з питань освіти українським закладом постійного місця навчання, а в разі участі українського учасника освітньої академічної мобільності у внутрішній освітній академічній мобільності - також закладом-партнером як про учасника, що тимчасово допущений до занять.

У разі реалізації відповідно до законодавства українським учасником освітньої академічної мобільності права на академічну відпустку або перерву в навчанні до партнерського договору та договору про академічну мобільність за ініціативою українського закладу освіти вносяться відповідні зміни.

7.2. На період академічної мобільності українські учасники - педагогічні та інші працівники зберігають на строк до:

двох років - посаду за основним місцем роботи;

шести місяців - оплату праці за основним місцем роботи в розмірі середньої заробітної плати відповідно до законодавства, якщо підтримка у грошовій формі

протягом усього строку участі у програмі академічної мобільності у закладі-партнері не передбачена або передбачена в розмірі, що на дату укладення договору про академічну мобільність є меншою за розмір середнього прожиткового мінімуму в країні перебування.

7.3. Іноземні учасники - здобувачі освіти можуть бути зараховані до українського закладу-партнера на навчання за рахунок грантів або коштів фізичних (юридичних) осіб, у тому числі міжнародних організацій, або за рахунок власних надходжень українського закладу-партнера, або на умовах безоплатного навчання в разі взаємного обміну закладами-партнерами на безоплатній основі здобувачами освіти в разі, коли кількість таких іноземних учасників не перевищує кількості українських учасників і ця норма визначена партнерським договором.

Іноземні учасники в частині освітньої та/або наукової академічної мобільності мають права та обов'язки українських учасників (крім фінансового (стипендіального та іншого соціального) забезпечення).

Додаткові умови залучення українськими закладами освіти іноземних учасників можуть визначатися в партнерському договорі та/або договорі академічної мобільності.

7.4. Здобувачі освіти, які беруть участь у програмах академічної мобільності, мають право на:

- продовження навчання або вивчення окремих навчальних дисциплін за спорідненими спеціальностями підготовки фахівців у навчальних закладах – партнерах;
- безпечні умови навчання;
- користування навчальною, науковою, виробничою, культурною, спортивною базою навчального закладу, що приймає;
- участь у наукових конференціях, симпозіумах, виставках, конкурсах, представлення своїх наукових робіт для публікацій;
- можливість отримання документа про навчальні досягнення за період академічної мобільності.

7.5. Здобувачі освіти, які беруть участь у програмах академічної мобільності, зобов'язані:

- своєчасно надати необхідні документи для участі у програмі академічної мобільності;
- вчасно оформити академічну відпустку або індивідуальний навчальний план;
- вчасно прибути до місця навчання;
- під час навчання дотримуватися законодавства країни перебування, правил внутрішнього розпорядку, Статуту та інших нормативно-правових актів навчального закладу, що приймає;
- успішно пройти навчання за затвердженим індивідуальним навчальним планом;
- після завершення навчання у навчальному закладі-партнері вчасно повернутися до навчального закладу, що направив на навчання.

7.6. Відповідальність за дотримання вимог законодавства під час виконання програми академічної мобільності, прав учасників академічної мобільності, прозорість під час і після її виконання, ефективне, раціональне та цільове використання коштів несуть керівники українських закладів-партнерів.

Обов'язковою умовою є оприлюднення результатів відбору українських учасників, звіту про завершення ними виконання програми академічної мобільності та її результатів на офіційному веб-сайті українського закладу-партнера.

8. ЗВІТНІСТЬ ТА ОФОРМЛЕННЯ ДОКУМЕНТІВ ЗА РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ ЗА ПРОГРАМОЮ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ (додатки 1-3)

8.1. Після повернення до Коледжу здобувач освіти зобов'язаний надати академічну довідку встановленого зразка, яка підтверджує виконання програми навчання у закладі освіти-партнері та містить інформацію про результати навчання.

8.2. Коледж в установленому порядку приймає рішення щодо повернення здобувача освіти на навчання після академічної відпустки, наданої для участі у програмі академічної мобільності.

8.3. Здобувачу освіти, який під час перебування у навчальному закладі – партнері, на базі якого реалізується право на академічну мобільність, не виконав програму навчання, після повернення до Коледжу, може бути запропоновано індивідуальний графік ліквідації академічної заборгованості або повторний курс навчання за рахунок коштів фізичних чи юридичних осіб.

8.4. Здобувач освіти, який реалізує право академічної мобільності, не оформив академічну відпустку і не склав підсумковий контроль за графіком навчального процесу або індивідуальним графіком (у разі наявності) відраховується з Коледжу за поданням завідувача відділення, погодженням із радою студентського самоврядування та заступником директора з навчальної роботи.

АКАДЕМІЧНА ДОВІДКА
(виписка навчальних досягнень)

НАВЧАЛЬНИЙ РІК: 20 ____ / 20 ____
СПЕЦІАЛЬНІСТЬ /ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА/НАПРЯМ ПІДГОТОВКИ
/ГАЛУЗЬ ЗНАНЬ: _____

ЗАКЛАД ОСВІТИ, ЯКИЙ НАПРАВЛЯЄ НА НАВЧАННЯ: _____

Факультет / Відділення _____

Координатор ЄКТС підрозділу: _____

Тел.: _____ Факс: _____ e-mail: _____

ПРИЗВИЩЕ СТУДЕНТА: _____ Ім'я: _____

Дата і місце народження: _____

Стать: Чол. Жін.

Дата зарахування: _____

Код картки студента в ЄДБЕО _____

Електронна адреса _____

ЗАКЛАД ОСВІТИ, ЯКИЙ ПРИЙМАЄ НА НАВЧАННЯ: _____

Факультет / Відділення _____

Координатор ЄКТС підрозділу: _____

Тел.: _____ Факс: _____ e-mail: _____

Код одиниці курсу (1)*	Назва одиниці курсу	Тривалість одиниці курсу (2)*	Місцева оцінка (3)*	Кредити ЄКТС (5)*
	Продовжувати на окремому аркуші			Усього: _____

* (1), (2), (3), (4) – див. пояснення на звороті

(1) Тривалість одиниці курсу

1S = 1 семестр

У = 1 повний навчальний рік

2S = 2 семестри

1D = 1 день

1T = 1 період/триместр

1W = 1 тиждень

2T = 2 періоди/триместри

(3) Оцінювання:

а) опис системи оцінок закладу

б) розподіл оцінок у департаменті або програмі (уточніть, будь ласка) (Для цього підрозділу див. Довідник користувача ЄКТС, Додаток 3)

(4) Кредити ЄКТС:

1 навчальний рік = 60 кредитів

1 семестр = 30 кредитів

1 період / триместр – 20 кредитів

**АПЛІКАЦІЙНА ФОРМА СТУДЕНТА
(ЗАЯВА-АНКЕТА СТУДЕНТА)**

НАВЧАЛЬНИЙ РІК: 20..... /20.....

НАПРЯМ ПІДГОТОВКИ (ГАЛУЗЬ НАВЧАННЯ):

Ця аплікаційна форма заповнюється ВЕЛИКИМИ ДРУКОВАНИМИ літерами ЧОРНОГО КОЛЬОРУ задля полегшення копіювання, надсилання факсом або електронною поштою

(Фотографія)

НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД, ЯКИЙ НАПРАВЛЯЄ НА НАВЧАННЯ:

Назва та повна адреса:

Координатор підрозділу (факультету) – прізвище, ім'я, номери телефону і факсу, e-mail:

Координатор навчального закладу - прізвище, ім'я, номери телефону і факсу, e-mail:

ОСОБИСТІ ДАНІ СТУДЕНТА (заповнюється студентом, який подає заявку)

Прізвище: Ім'я (імена):
 Дата народження:
 Стать: Чол. Жін.
 Громадянство: Місце народження:
 e-mail адреса: Постійна адреса (якщо інша):
 Теперішня адреса:
 Теперішня адреса дійсна до:
 Номер телефону (із зазначенням коду країни): Тел.:

**ПЕРЕЛІК НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДІВ, ЯКІ ОТРИМАЮТЬ ЦЮ АПЛІКАЦІЙНУ ФОРМУ
(у порядку переваги):**

Навчальний заклад	Країна	Період навчання		Тривалість перебування (місяців)	Кількість очікуваних кредитів ЄКТС
		з	до		
1.
2.
3.

Прізвище, ім'я студента:.....

Навчальний заклад, який направляє на навчання:..... Країна:.....

Коротко вкажіть причини, чому Ви бажаєте навчатись за кордоном:.....

ЗНАННЯ МОВ Увага: Має подаватися документ, який підтверджує знання мови навчання у навчальному закладі, який приймає на навчання

Рідна мова: Мова навчання у домашньому навчальному закладі (якщо інша):.....

Інші мови	Я маю достатні знання, щоб слухати лекції		Мені потрібна певна додаткова підготовка	
	ТАК	НІ	ТАК	НІ
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ДОСВІД РОБОТИ ЗА НАПРЯМОМ ТЕПЕРІШНЬОГО НАВЧАННЯ (якщо стосується)

Досвід роботи/ посада	Фірма/ організація	Дати	Країна
.....
.....
.....

ПОПЕРЕДНІ І ТЕПЕРІШНІ КУРСІ НАВЧАННЯ

Диплом/ступінь, на отримання якого Ви зараз навчаєтесь:

Кількість років навчання у вищій освіті до від'їзду за кордон:

Чи Ви вже навчалися за кордоном? Так Ні

Якщо Так, то коли? У якому навчальному закладі?.....

Академічна довідка (виписка), що додається, містить всі подробиці попередніх та поточних курсів вищої освіти. Невідомі на час подання заяви подробиці будуть надані пізніше.

Підпис студента..... Дата.....

НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД, ЯКИЙ ПРИЙМАЄ НА НАВЧАННЯ

Цим ми підтверджуємо отримання аплікаційної заяви, запропонованої Угоди про навчання і Академічної довідки (виписки) кандидата.

Зазначений вище студент є попередньо прийнятий до нашого навчального закладу
 не прийнятий до нашого навчального закладу

Підпис координатора підрозділу (факультету)

Підпис координатора навчального закладу

.....

Дата: Дата:

ДОГОВІР ПРО НАВЧАННЯ

НАВЧАЛЬНИЙ РІК 20...../20.... ПЕРІОД НАВЧАННЯ: з по

СПЕЦІАЛЬНІСТЬ (ГАЛУЗЬ ЗНАНЬ):

Прізвища, ім'я студента:

e-mail адреса студента:

Навчальний заклад, який направляє на навчання:

Країна:

**ДЕТАЛІ ЗАПРОПОНОВАНОЇ НАВЧАЛЬНОЇ ПРОГРАМИ ЗА КОРДОНОМ/
УГОДА ПРО НАВЧАННЯ**

Навчальний заклад, який приймає на навчання:

Країна:

Код одиниці курсу (якщо є) та номер сторінки інформаційного пакета	Назва одиниці курсу (як вказано у каталозі курсу)	Семестр (осінь/весна)	Кількість кредитів ЄКТС
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

у разі потреби продовжуйте цей перелік на окремому аркуші

Підпис студента..... Дата.....

НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД, ЯКИЙ НАПРАВЛЯЄ НА НАВЧАННЯ

Підтверджуємо схвалення угоди про навчання

Підпис координатора підрозділу (факультету)..... Підпис координатора навчального закладу.....

Дата:..... Дата:

НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД, ЯКИЙ ПРИЙМАЄ НА НАВЧАННЯ

Підтверджуємо схвалення угоди про навчання

Підпис координатора підрозділу (факультету)..... Підпис координатора навчального закладу.....

Дата:..... Дата:.....

Прізвище, ім'я студента:.....	
Навчальний заклад, який направляє на навчання:.....	Країна:.....

ЗМІНИ ДО ПОЧАТКОВОЇ УГОДИ ПРО НАВЧАННЯ (заповнювати ТІЛЬКИ у разі необхідності)

Одиниця курсу (як вказано у каталозі курсу)	Назва одиниці курсу (як вказано у каталозі курсу)	Викреслена одиниця курсу	Додана одиниця курсу	Кількість кредитів ЄКТС
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

у разі потреби продовжуйте цей перелік на окремому аркуші

Підпис студента..... Дата.....

НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД, ЯКИЙ НАПРАВЛЯЄ НА НАВЧАННЯ

Підтверджуємо ухвалення перелічених вище змін до початково прийнятої угоди про навчання.

Підпис координатора підрозділу
(факультету)

Підпис координатора навчального закладу

.....
Дата:.....

.....

Дата:

НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД, ЯКИЙ ПРИЙМАЄ НА НАВЧАННЯ

Підтверджуємо ухвалення перелічених вище змін до початково прийнятої угоди про навчання

Підпис координатора підрозділу
(факультету)

Підпис координатора навчального закладу

.....
Дата:.....

.....

Дата:

УГОДА ПРО СПІВПРАЦЮ ЩОДО РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОГРАМ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

між Відокремленим структурним підрозділом «Вінницький торговельно-економічний фаховий
коледж Державного торговельно-економічного університету»

та _____

м. Вінниця

« _____ » _____ 202__ р.

Відокремлений структурний підрозділ «Вінницький торговельно-економічний фаховий коледж Державного торговельно-економічного університету (далі – ВСП «ВТЕФК ДТЕУ») в особі директора Лозовської Наталії Ігорівни, що діє на підставі Положення та _____ в особі _____,

що діє на підставі _____, з іншої сторони (далі – Сторони) уклали дану Угоду про співпрацю (далі – Угоду), зважаючи на необхідність упровадження норми законодавства України щодо академічної мобільності учасників освітнього процесу у ЗВО та ЗФПВО, для забезпечення прав та дотримання обов'язків учасників академічної мобільності, а також уникнення суперечностей з приводу процесу академічної мобільності уклали Угоду про співпрацю.

1. ПРЕДМЕТ УГОДИ

1.1. Сторони домовляються спільно діяти з метою об'єднання зусиль щодо реалізації програм академічної мобільності для учасників освітнього процесу у ЗО.

1.2. Сторони зобов'язуються спільно діяти без створення юридичної особи за такими основними напрямами діяльності:

- забезпечення організації форм академічної мобільності для учасників освітнього процесу, які навчаються на освітньому ступені фахового молодшого бакалавра, бакалавра; отримують професійну освіту:

- навчання за програмами академічної мобільності; мовне стажування; наукове стажування, професійне практичне стажування;

- створення умов для реалізації академічної мобільності для науково-педагогічних і педагогічних працівників: участь у спільних проектах; викладання; наукове дослідження; наукове стажування; професійне практичне стажування, підвищення кваліфікації.

1.3. Співпраця буде здійснюватися без об'єднання фінансових вкладів Сторін.

1.4. У кожному конкретному випадку реалізації програм внутрішньої мобільності правовідносини між закладами освіти регулюються додатковими договорами (угодами).

2. ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

2.1. З метою реалізації положень розділу 1 цієї Угоди Сторони:

2.1.1. Визначають конкретні напрями співпраці в руслі реалізації програм академічної мобільності.

2.1.2. Надають інформацію про освітні та освітньо-професійні програми і за необхідності корегують їх для забезпечення ефективності академічної мобільності;

2.1.3. Оформляють належним чином документацію для реалізації програм академічної мобільності.

2.1.4. Визначають відповідальних осіб із числа науково-педагогічних та педагогічних працівників ЗО за реалізацію програм академічної мобільності.

3. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

3.1. Сторони несуть відповідальність за виконання умов цієї Угоди згідно чинного законодавства.

3.2. Усі непередбачені питання, які пов'язані з виконанням цієї Угоди, вирішуються шляхом укладання додаткових угод між Сторонами.

3.3. Сторони Угоди звільняються від відповідальності за невиконання або неналежне виконання умов цієї угоди, якщо порушення умов Угоди стали наслідком дії обставин непереборної сили, про які сторони не знали під час підписання угоди, та які не могли відвернути доступними їм засобами.

4. ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

4.1. Усі спори, які виникають у процесі укладання, виконання та розірвання цієї Угоди, вирішуються Сторонами відповідно до чинного законодавства України.

5. ТЕРМІН ДІЇ УГОДИ

5.1. Угода набуває чинності з дати її підписання.

5.2. Термін дії Угоди _____ р. (зазначити договірний термін, узгоджений Сторонами).

5.3. Після закінчення терміну дії Договору Сторони можуть його продовжити або припинити.

5.4. Кожна сторона, яка бажає припинити співпрацю достроково, повинна повідомити про свої наміри іншу Сторону не пізніше як за 10 днів.

5.5. Положення цієї Угоди можуть бути змінені за згодою Сторін шляхом укладання додаткових угод, які після підписання Сторонами набудуть статусу невід'ємних частин цього Договору.

6. КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ ТА КОМЕРЦІЙНА ТАЄМНИЦЯ

6.1. Всю інформацію, отриману Сторонами Угоди при вирішенні питань, пов'язаних (прямо чи опосередковано) з предметом Угоди; інформацію, яка передана однією Стороною як конфіденційну, інша Сторона не має права розголошувати без письмової згоди Сторони, яка подала таку інформацію.

6.2. Своїм підписом під цією Угодою кожна зі Сторін відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» надає іншій Стороні однозначну беззастережну згоду (дозвіл) на обробку, використання, зберігання, передачу третім особам і знищення наданих ними персональних даних у письмовій та/або електронній формі в обсязі, що міститься у цьому Договорі, рахунках, актах, накладних та інших документах, що стосуються цього Договору, а також кожна Сторона підтверджує, що отримала від іншої Сторони повідомлення про: володільця персональних даних, склад та зміст зібраних персональних даних, права такого суб'єкта персональних даних, мету збору цих даних та осіб, яким ці дані передаються.

6.3. Сторони гарантують, що персональні дані фізичних осіб, які містяться у цій Угоді та документах, пов'язаних із її укладанням, виконанням, припинення та / чи розірванням, отримані на законних підставах.

7 ФІНАНСОВІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

7.1. Жодна Сторона не несе фінансових зобов'язань перед іншою Стороною. Будь-які фінансові зобов'язання у разі проведення Сторонами заходів, програм, проектів, вирішуються шляхом укладання окремих договорів та угод.

8. ІНШІ УМОВИ

8.1. Дана Угода складена у двох оригінальних примірниках, по одному для кожної з сторін.

8.2. У випадках, не передбачених Угодою, Сторони керуються чинним законодавством України.

9. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ ТА РЕКВІЗИТИ

Відокремлений структурний підрозділ
«ВІННИЦЬКИЙ ТОРГОВЕЛЬНО-ЕКОНОМІЧНИЙ
ФАХОВИЙ КОЛЕДЖ ДЕРЖАВНОГО
ТОРГОВЕЛЬНО-ЕКОНОМІЧНОГО
УНІВЕРСИТЕТУ»;
21022, м.Вінниця, вул Київська, 80;
Тел (0432) 66 50 05

М.П.

М.П.

Директор _____ Наталія ЛОЗОВСЬКА

Керівник

УЗГОДЖЕНО

Заступник директора з
навчальної роботи



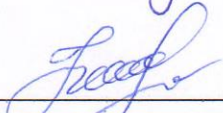
Людмила САВЛУК

Заступник директора з виховної
роботи



Олена КОСМИНА

Завідувач навчально-виробничої
практики



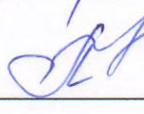
Ірина КИСЛИНСЬКА

Завідувач відділення харчових
технологій та сфери послуг



Лариса ДУДНИК

Завідувач відділення управління,
адміністрування та філології



Світлана ПЕТРАНЬ

Завідувач навчально-
методичного кабінету



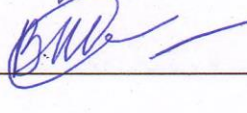
Наталія ТИМОШЕНКО

Помічник директора з кадрової
роботи



Лариса ЯРЕМЧУК

Голова РСС



Вікторія ШАМОТА